屋主自賣

星期六及日下午二至五時開放

多層式光潔美麗大屋，居住面積約二千五百平方尺65×100尺地，位於高尚一CHAMPLAIN HEIGHTS 三睡房，三浴室、二個壁爐，土庫另有娛樂室及另一大房、日光窗，磚蓋、拱形頂、杉木外墻等，花草樹木環境幽美，近學校、公園 **四年餘新**

開價 **十七萬九千五百元**

請電 **433-3098**

DOGWOOD RLTY 多活實業公司

FRANK LEE 李經緯　住家：879-3296　公司：976-8841

▲百老滙東Broadway East五年新46單位柏文地下停車場 $2,100,000

▲北般拿比Burnaby North十九年新四十八單位柏文入息好，出租易投資佳選 $1,900,000

▲6505 Lancaster, Vancouver屋靚、實用面積大，三睡房 $139,000

▲2177 Qualicum, Vancouver 2睡房，抵買 $107,000

▲1740 Kitchener Vancouver自住或改建新屋皆合兩睡房，土庫間格好 $79,000

▲3446 Napier Street $82,500

▲近菲柏文平寶沙街廳，四房兩廳乘一廳，仔細睇過，近四十萬餘，可買尺

▲近L O U G H E E D M A L 庫新完成，地上六十三十六兩房一廳一廳，四千二十左右尺，九年土

▲三頂層中翻新四路房，合平地一，三尺，層有屋

▲八十萬土庫完成，近P N E 乃路，地上下四十萬左右，乘百廁一

▲近土庫全成，減到十六萬二，歡迎還價，每晚五至七時及週末開放參觀。

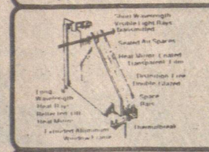
▲東區乃路入卅三內街，實淨屋，有五房，自動淋草器，開價十萬餘。

▲雲東山景區3575 VIMY 41×111有三房，土庫完成，大露台，近交通，十一萬餘，可還價。

▲西區廿二夾CAMBIE街入，靜中帶旺，近學校交通，三大房，硬木地，土庫完成，十六萬餘，可還價。

▲溫哥華新屋十四萬，士頓完成，四千左右可買尺

ROOFMASTER 235
屋背面，最新圖案保養最好，(15年)



HEAT MIRROR® WINDOWS.
廿一世紀反熱窗門，代申請電力公司750元貸款。

FASCIA - GUTTERS -
容量多水潤，省錢美觀，20年保養。

裝置外牆板，美觀舒暢，四十年保養。

esclad vinyl siding...　Esso CHEMICALS

舊屋變新屋 揾 威岸建築

- 擴建房屋
- 內外翻新
- 承建一高尚屋宇

存貨過剩大減價 vinyl siding... 外牆板

雙重玻璃窗一律八五折

請直接同蔡先生接洽

AUTHORIZED ESCLAD VINYL SIDING DEALER AND OTHER FINE BUILDING PRODUCTS.

FINANCING AVAILABLE

Western Home Consultants
A Division of Westerior Industries Ltd.
1604 - 4266 Grange St. Burnaby, B.C. V5H 1P1
438-5953

Century 21
Canada's Largest Real Estate Network
TRADEWIND REALTY LTD. 2710 Commercial Drive Vancouver, British Columbia
Business 872-0321　Residence 437-9883

Tony Leung
Direct Voice Pager
735-5762

二十一世紀實業公司九月份新盤

代理買賣 地產物業 免費估價

WINSOR JANGZE

鄭揚騰

Century 21
TRADEWIND REALTY LTD.
2710 Commercial Drive
Vancouver, British Columbia V5N 5P4
公司：872·0321
住家：324·3337

代理買賣地產物業·免費估價

▲本週特價 4910 SHERBROOKE六年屋，景佳，共六房，土庫完成，減到十六萬二，歡迎還價，每晚五至七時及週末開放參觀。

▲東區乃路入卅三內街，實淨屋，有五房，自動淋草器，開價十萬餘。

▲雲東山景區3575 VIMY 41×111有三房，土庫完成，大露台，近交通，十一萬餘，可還價。

▲西區廿二夾CAMBIE街入，靜中帶旺，近學校交通，三大房，硬木地，土庫完成，十六萬餘，可還價。

廿一世紀 PHILIP WOO 胡志堅

Century 21 PRUDENTIAL ESTATES

辦事處：273-1744　住宅：274-3540　8061 Anderson Road Richmond, B.C. V6Y 1S2

▲西區尾(WEST END)入息屋十三單位罕有投資屋，開價六十五萬。

▲列治文新屋十多間二層三睡房，雙車房，地點適中，近三路，交通方便，開價十二萬六。

▲列治文四睡房八年大屋，66呎LOT，有八萬好銀期，只售十三萬九。

▲列治文三睡房平房大LOT，交通及購物均便，只售九萬九。

▲列治文二睡房二層屋，大LOT，只售九萬三。

▲列治文TOWNHOUSE兩間，二睡房七萬六，三睡房八萬三。

金城實業及燕梳公司 UPTOWN REALTY LTD.

公司：434-3177
住家：872-4966
黃振華

▲一年新屋及完成土庫急售十四萬九千元，2078 E 19街，近巴士學校。

▲上下層合法孖屋，每組一房一廳，獨立門口出入，減價六萬九千五百，業主已過埠請勿錯過，4335 137 JOHN ST.

▲1867-1877 E. GEORGIA，兩間住家屋，座落九十七乘百二十五尺，栢文地，可重建新柏文十餘組，誠投資置業良機。

▲十一組柏文，收入約四萬五千，地大萬三千尺，實價卅九萬九千。

PARK Georgia REALTY

黎熙洲 RICHARD LAI
437-9700
RES. 321-2945

代理買賣地產物業，免費估價，思買可靠。

▲旺區生意連實業，一士多兩柏文，二十一萬九千。

▲市孖梳旺商業街果存店，租期長四萬九千九百，抵買。生意旺有前途，勿失機會。

▲東區魯拔街三房一廳，地大44×120，祇賣地價十萬九千五百。

▲西區四十一街廿九號靚屋，二房一廳近女皇公園及屋街購物商場，地33×112，開價十一萬二千五百元。

▲廿五年新，土庫完成兩睡房單位，風景優美，開價十二萬九千。

▲15 GRANT ST

4151 TYTAHUM CRESCENT
星期一、二至四開放

位於有聲望的MARINE DR. 地區西南部，桑尼斯高爾夫球場附近，空氣清新，五睡房位於有如公園地區，舒適大廳，面積適合，燒木壁爐，靚地板，剛自市場推出。取價二十八萬九千元，可還價。

EMILIA NAYMAN 733-8690　OR　JANA K. PLATTIG 687-1985 Pager #2081

FALSE CREEK REALTY　872-6661

▲西區靚屋近甘比同五十四，三大睡房複式型屋，有主人房浴室(兩件頭)，土庫完成，近學校同高爾夫球場，交通便，地56.5×117.94，開價二十八萬五千。

BB BLOCK BROS.
王義偉 David Wong
667-4866 直接傳呼機
bus. 321-6881
res. 261-6054 (24小時)
5842 Cambie Street, Vancouver, B.C.

▲烈治文新屋，有車房，新穎中央吸塵系統，交通方便，要價十五萬九。

▲西區三十九街近金比，全屋翻新，有天窗，土庫完成，公園地四十七乘一百二十六萬九千五百。

▲乘便睡十，房雲點有未東區九後完成，巷高廿街九車土庫近，價及地，魯拔，正層兩萬房，近學校交通三三一

▲聯邦政府三件補助金，便材料連上文六乘電環境優美，交通方便，還可領取，八組新城市屋，

代理買賣地產物業，免費估價

Good Rich Realty Corp
4395 FRASER ST. VAN
公司：873，4811
住家：879-3765
Alfred (Allie) Marr　馬耀儼

△正層兩睡房，39×32，3216 W 11街。

△完成兩睡房，

△果鋪日營五百，位於二埠。

▲位於CAMPBELL RIVER中西餐館，東主無暇兼顧，生意好，可供銀期。

△近京士威夾域多利，正層兩睡房，2220 MANNERING，星期日一至四時開放。

△近49街夾乃街，六年新，三睡房，土庫完成。

△四睡房，土庫完成，3326東26街，近魯拔，星期六一至四時開放

Ning Realty Associates Inc.
任氏實業集團
地產買賣 物業估價
任立三 ALEX NING R.I. (BC) FRI
公司：876-7714　住家：464-5209

▲雲東區十八街，兩房一廳，土庫完成有兩房及酒吧，地寬五十三尺，只賣十萬九千。

▲雲東區近展覽會，兩睡房栢文，交通方便，只賣五萬九千，機會難逢。

▲東百老匯街TOWNHOUSE，三房兩廳，土庫完成，連爐頭，雪櫃，洗衣及乾衣機，只售五萬九千九。

▲列治文區兩年新屋，全新地區，三房三廳三廁，只賣十二萬九千九，欲購從速。

▲兩睡房栢文，緬街夾七街，九百多尺，有真正壁爐，好過住屋，只賣七萬九千五。

賴錦泉　KAM LAI
公司：437-9431
住宅：321-1786

免費估價，住宅房屋，商業樓宇

▲唐人街著名餐館，最新裝修，一流設計近百座位，有長批，開價廿三萬餘。

▲市中心四十二組栢文，近史丹利公園，收入好，有低息按揭，開價二百萬元。

百萬能實業公司
Canada Permanent Trust Co.
6740-3rd, Richmond B.C.
公司：273-3161
住家：274-2274
BEATRICE TSANG
曾秀鑒(亞B)

▲列治文高尚區，兩年新屋，40×100地，四睡房，二千多呎，有車房，新穎中央吸塵系統，交通方便，要價十五萬九。

▲雲西區高級桑那時區，六睡房大屋，有土庫，地50×125，要價二十七萬五千，屋主急售。

▲列治文區新屋，56×100，呎地，三睡房另有娛樂房，二千餘呎，雙車房向西後院，交通方便，近學校，要價十五萬九千，請來電查詢。

▲雲東區近乃磨街，翻新兩睡房屋，有土庫另有兩睡房，有車房，近巴士站，標準地，祇需萬餘元校及學

▲雲東區，有銀期，好期，請接充查詢。

地產買賣免費估價

OCEANRIDGE REALTY
胡關誠 JOHN WOO 文華大廈二樓
電話：873-0507
688-1337
傳呼機
667-0919(留電話)

▲市區鮮肉店，年次首售出，淨掘五萬業主，市區十年來出售，四十四年四十三組柏文租滿，個舖位樓上三組柏文八萬九，完成土庫八萬九，兩睡房平屋，千。

▲梳里鳥頓區平井吉地七八乘一，零八即可動工建新屋取價四萬，餘元。

▲新屋兩間，3135-3139 E 廿八街近學校巴士，親建築完成土庫，周末開放，開價十五萬九千。

▲華麗新屋出售，2680 E 八街，33×122平整足地段，上下完成，可以用舊屋交換，開價十七萬餘，接受講價。

UNITED REALTY LTD,
3879 OAK STREET
VANCOUVER, B.C. V6H 2M6

鄔敏浩 PETER WU
BUS: 736-3831
CONNIE WU 324-6949　RES: 261-6899
PAGER: 524-8581 No.1306

▲兩間及一間新屋四房三浴，五五五五

▲萬，三二。

▲三準八地PARKER兩睡

▲房標三準三地，三萬八，三廚三浴室，四睡房，四萬三，三。

▲十房一標，年睡房，八萬八，三廚三浴，四萬五，十。

▲一二年四，三，五年佐治東街，四睡房標。

▲一六一片打東街，五。

▲三六九萬三千五。

▲準二，六。

▲三二上下層仔屋，地四十九，DRK。

▲房一十，大〇一六萬六九千八八，街二〇九號五一。

▲列治文區，地五十四八睡房乘一復式零靚屋，卅二浴渥。

▲六九十四六萬一街千夾九。ARKER兩睡

▲〜十五街四，EDUNDEES五五五

BB Block Bros.
李偉謙 Charles Lee
Bus. 321-6881　Res. 430-5530
Pages 687-7711 #1880
5842 Cambie St. Vancouver B.C.
代理買賣地產物業。免費估價

▲西區五街豪華靚屋，十四乘一，六大睡房，二十四萬裝修，六萬，華麗周，逢

▲地兩，個半浴室，時開放。

▲雲東區賺錢旺果鋪兩間，每間六萬五任揀。

▲新屋兩間，完成，間平急讓，雲埠廟，觀工四精萬，九土

▲庫TYNE 6 5 8 1 5 6 2 4

▲十九三房，乘房，一，有廚房，十浴二，年室，新萬地，大三請

▲還價，每一日一下四午，時五時，至七時，同時

▲開放日，至四時，

▲週六，

▲八四六，東五街，兩房，交通便，部份五，抵買，勿遲，

▲翻新價割，愛地平八萬九千五，疑庫。

百萬能實業公司
FLORIO YUEN
Canada Permanent Trust
公司：682-6611　住家：321-9831

阮光成

▲著名唐餐館，日日爆棚六日營業，百餘座位，全酒牌，日做二千，有賬睇，售十六萬餘平過自己裝修

▲溫哥華購物中心，一層高，穩健租客，年半新，外型美觀，舖前停車，無管理麻煩，收入接近10%，售一百六十五萬。